



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/184
7 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУВЕЙТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 МАРТА 1995 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о позиции Кувейта в отношении событий, которые произошли в связи с наличием не выполненных Ираком обязательств по резолюциям Совета Безопасности, касающимся его агрессии против Государства Кувейт, со времени последнего обзора Советом режима санкций 12 января 1995 года.

1. Заклученные и заложники, являющиеся гражданами Кувейта и третьих стран

Данный вопрос является для Кувейта приоритетным, поскольку он носит чисто гуманитарный характер и затрагивает чувства всех жителей Кувейта и населения тех стран, граждане которых являются узниками или заложниками в Ираке. Ирак заявил, что он будет сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста (МККК) в этом вопросе, и недавно принял участие в заседаниях по вопросу о заключенных и заложниках, проведенных трехсторонним комитетом и его техническим подкомитетом. Однако ни одно из этих заседаний, последним из которых было заседание технического подкомитета, состоявшееся 23 и 24 февраля 1995 года, не принесло удовлетворительных результатов. В ходе заседаний Ирак вместо этого продемонстрировал, что у него в этой области нет серьезных намерений. Мы можем с полной уверенностью заявить, что сотрудничество Ирака с МККК, о котором он публично заявил, и его участие в заседаниях трехстороннего комитета и его технического подкомитета до настоящего времени не принесли каких-либо существенных результатов применительно к этому исключительно важному гуманитарному вопросу. Это отсутствие результатов может быть объяснено следующими причинами:

1. После введения эмбарго, которое длится почти три года, Ирак принимал участие в таких заседаниях лишь для того, чтобы создать видимость сотрудничества, особенно с учетом того, что Совет Безопасности продолжал уделять внимание этому гуманитарному вопросу и настаивал на том, чтобы Ирак сотрудничал в выполнении этой гуманитарной обязанности удовлетворительным для Совета образом.

2. Реальная цель ответов, представленных до настоящего времени Ираком в отношении досье на заключенных и заложников, заключается лишь в том, чтобы уйти от ответственности перед этими невинными людьми, и эти ответы не свидетельствуют о действительном стремлении выяснить их судьбу и осуществить серьезные поиски тех, кто считается пропавшим без вести в Ираке, в соответствии с надлежащими и обычными процедурами.

3. Для иракской стратегии участия для проформы в заседаниях технического подкомитета характерны неэффективное использование времени, споры по вопросам, касающимся списка и правового статуса заключенных, и утверждения о том, что отсутствуют документы и что информация является неадекватной. Ирак делает это с целью достижения того, что он рассматривает в качестве предстоящего решающего этапа применительно к вопросу о санкциях, который, по его мнению, может завершиться тем, что резолюция, смягчающая санкции, в конечном счете будет принята, несмотря на наличие проблемы заключенных и заложников.

В этой связи Кувейт настоятельно призывает государства - члены Совета Безопасности сохранять свою твердость и принципиальность и продолжать свои настойчивые попытки заставить Ирак немедленно освободить всех заключенных, являющихся гражданами Кувейта и третьих стран. Членам Совета следует обратить внимание на способ решения правительством Ирака этой проблемы, с помощью которого оно стремится ввести их в заблуждение и избежать выполнения лежащих на нем юридических обязанностей в отношении того, что является ярким примером невыполненных им обязательств.

2. Возвращение имущества, захваченного в период иракской агрессии

Ограниченное сотрудничество Ирака в том, что касается возвращения имущества, захваченного в период его вторжения и оккупации Кувейта, не должно отвлекать внимание от того факта, что еще не возвращено большое количество предметов, перечни которых были представлены Кувейтом. (См. наши письма от 4 октября 1994 года (S/1994/1126) и 14 января 1995 года (S/1995/14), оба на имя Генерального секретаря.) Необходимо отметить прежде всего то обстоятельство, что имущество, о котором идет речь, включает порядка 200 бронетранспортеров, которые находятся в распоряжении Ирака и которые иракский режим использовал в своих последних операциях по разворачиванию войск возле границ с Кувейтом. Кроме того, Ирак по-прежнему отказывается вернуть ракетную систему "Хок", которая остается в его распоряжении. Кувейт придает также весьма важное значение возвращению Ираком всех официальных документов, похищенных иракскими силами из Канцелярии Амира, Канцелярии наследного Принца, Канцелярии кабинета министров и министерства иностранных дел. Эти документы не имеют цены, и они не могут рассматриваться в качестве того имущества, которым занимается Комиссия по компенсации Организации Объединенных Наций. Более того, власти Ирака продолжают утверждать, что они не несут ответственности за возвращение имущества, похищенного из частного сектора. Стоимость этого имущества превышает сотни миллионов долларов, и Ираку было сделано официальное представление, подготовленное на основе инвентарных ведомостей, составленных иракскими министерствами и подписанных и заверенных назначенными правительственными учреждениями, которые прибыли в Кувейт для надзора за проведением операций по хищению и вывозу. В нашем распоряжении находятся оригиналы и копии таких документов, оставленных иракским режимом после его изгнания.

Кроме того, Ираку еще предстоит выполнить свои обязательства, касающиеся Компенсационного фонда Организации Объединенных Наций, отказа от терроризма и выполнения резолюций 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности.

Придавая особо важное значение выполнению Ираком положений резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, Кувейт хотел бы подчеркнуть следующие аспекты:

1. Важно и необходимо, чтобы Ирак осуществил все необходимые шаги по эффективному выполнению всех соответствующих резолюций Совета Безопасности с целью продемонстрировать свои мирные намерения по отношению к Государству Кувейт и соседним государствам таким образом, чтобы это способствовало укреплению основ безопасности и стабильности в этом исключительно важном регионе мира.
2. Степень, в которой обязательства Ирака выполнены до настоящего времени, не была бы достигнута, если бы члены Совета Безопасности не проявляли твердость и единство взглядов и целей. Мы надеемся, что это будет продолжать иметь место до тех пор, пока Ираком не будут выполнены также остальные обязательства.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед А. АБУЛХАСАН
Постоянный представитель
